

徐奇堂 译注

易经



易经

中国古典名著
ZHONGGUO GU DIAN MING ZHU YI ZHU CONG SHU
简译性普丛书



★第一辑

- (1) 论语
- (2) 易经
- (3) 荀子
- (4) 管子
- (5) 孟子
- (6) 墨子
- (7) 韩非子
- (8) 吕氏春秋
- (9) 老子·庄子
- (10) 金刚经·坛经
- (11) 鬼谷子·合纵连横
- (12) 孙子兵法·三十六计

★第二辑

- (13) 楚辞
- (14) 诗经
- (15) 尚书
- (16) 淮南子
- (17) 聊斋志异
- (18) 宋词精粹
- (19) 战国策(上)
- (20) 战国策(下)
- (21) 曲礼·礼运
- (22) 大学·中庸
- (23) 唐诗三百首
- (24) 唐宋散文八大家

★第三辑

- (25) 菜根谭
- (26) 百家姓
- (27) 呻吟语
- (28) 传习录
- (29) 笑林广记
- (30) 世说新语
- (31) 颜氏家训
- (32) 曾国藩家书
- (33) 曾国藩谋略
- (34) 中国蒙学精粹
- (35) 忍经·劝忍百箴
- (36) 幼学琼林·声律启蒙

ISBN 7-80592-373-6



9 787805 923734



策 划：闪亮工作室

责任编辑：戴晓莉

封面设计：郭 炜

ISBN 7-80592-373-6/I·116

总定价(精装本):192.00元(全十二册)

B221

27

已故大师曾昭群先生著

GETOGUDIANMINGZHU YIZHU CONGSHU

经

可堂译注

广州出版社



图书在版编目(CIP)数据

易经/徐奇堂译注. —广州:广州出版社,2001.5(2004.4重印)

(中国古典名著译注丛书·第1辑)

ISBN 7-80592-373-6

I. 易… II. 徐… III. ①周易—译文 ②周易—注释 IV. B221

中国版本图书馆CIP数据核字(2004)第004543号

中国古典名著译注丛书——易经

广州出版社出版发行

(地址:广州市人民中路同乐路10号 邮政编码:510121)

广东省茂名广发印刷有限公司

(地址:广东省茂名市计星路60号 邮政编码:525000)

开本:850毫米×1168毫米 1/32 总字数:180万 总印张:89

2004年4月第2版第1次印刷

责任编辑:戴晓莉

ISBN 7-80592-373-6/I·116

总定价(精装本):192.00元(全十二册)



前言

《周易》分为《经》和《传》两个部分,《经》包括六十四卦的卦象、卦辞和三百八十六爻的爻辞,《传》包括《彖》上下、《象》上下、《文言》、《序辞》、《序卦》、《说卦》、《杂卦》十篇,也称《十翼》。

《周易》的作者是谁,至今尚无定论。相传伏羲氏画八卦;周文王发展为六十四卦,并作卦辞和爻辞;孔子作《十翼》。据现代学者研究,《易经》乃是一部卜筮之书,大约产生于殷周之际,是殷商时卜辞之官所收藏编辑的古人占卜情况的记录。《易传》的成书则经历了一个漫长的过程,大约产生于春秋战国至秦汉之际,由孔子及其后学所作。

《周易》是一部披着宗教迷信外衣的古代哲学著作,它保存了古人丰富的朴素辩证法的观点。书中的内容从“一阴一阳之谓道”出发,在肯定事物运动变化永无穷尽的基础上,猜测到事物发展到一定程度后,就会变成它的反面。提出了“穷则变、变则通”和“天地革即四时成,汤武革命顺乎天而应乎人”等哲学命题,认为事物的发展实际上是一个由矛盾趋向于调和及不断往复循环的过程。

对《周易》的研究是中国思想史和文化史上最热门的课题,几千年来,研究注解《周易》的著作达几千种之多,这些著作大致可分为两派:义理派和象数派。象数派研究《周易》是运用八卦的变化,和其他一些神秘主义方法,来预测未来,参悟宇宙中的奥秘,以期逢凶化吉,避难呈祥,实现人类自身的愿望;义理派则将《周易》看作成一部纯粹的哲学著作,运用理性的哲学方法来探讨自然和社会的发展规律。



《周易》作为我国现存最早的哲学著作,对中国传统文化的发展产生了巨大的影响。书中所提出的形而上学宇宙观成为了中华传统思想的思维方式,我国传统文化的各个领域无不是以《周易》的基本理论作为基石,我国古代各个门类的学术几乎都可以从《周易》中找到它们的源头。《周易》在战国时期就被儒家学派看作经典,在之后的两千多年里也一直被奉为群经之首。同时,《周易》也是道家和道家学派所信奉的经典。因此,学习和了解《周易》,对于我们更好地认识中国传统哲学思想、理解我国古代文化都具有十分重要的意义,这也是我们注译《周易》的目的和初衷。

自东汉时期著名的经学大师将《经》和《传》合编在一起后,人们一般将《传》中的《彖》、《象》、《文言》附于《经》之下。为了遵循惯例,同时也是为了便于读者参照阅读,本书在注译的过程中,亦将《彖》、《象》、《文言》分别附在六十四卦的经文里,至于《系辞》、《说卦》、《序卦》、《杂卦》则一并列于六十四卦之后。限于译注者水平,书中难免出现错漏,欢迎读者指正。

译注者

2004年4月



目 录

前言 /1

周易上经 /1

乾(卦一) /1

坤(卦二) /11

屯(卦三) /17

蒙(卦四) /21

需(卦五) /24

讼(卦六) /27

师(卦七) /30

比(卦八) /33

小畜(卦九) /37

履(卦十) /40

泰(卦十一) /43

否(卦十二) /46

同人(卦十三) /49

大有(卦十四) /52

谦(卦十五) /55

豫(卦十六) /58

随(卦十七) /61

蛊(卦十八) /63

临(卦十九) /66

观(卦二十) /69

噬嗑(卦二十一) /72

贲(卦二十二) /74

剥(卦二十三) /77

复(卦二十四) /80

无妄(卦二十五) /83

大畜(卦二十六) /86

颐(卦二十七) /89

大过(卦二十八) /92

坎(卦二十九) /95

离(卦三十) /98

周易下经 /101

咸(卦三十一) /101

恒(卦三十二) /104

遁(卦三十三) /107

大壮(卦三十四) /110

晋(卦三十五) /113

明夷(卦三十六) /115

家人(卦三十七) /119

睽(卦三十八) /121

蹇(卦三十九) /125

解(卦四十) /128

损(卦四十一) /131

益(卦四十二) /133

夬(卦四十三) /136



姤(卦四十四)	/139
萃(卦四十五)	/142
升(卦四十六)	/145
困(卦四十七)	/148
井(卦四十八)	/151
革(卦四十九)	/154
鼎(卦五十)	/157
震(卦五十一)	/160
艮(卦五十二)	/164
渐(卦五十三)	/166
归妹(卦五十四)	/169
丰(卦五十五)	/172
旅(卦五十六)	/175
巽(卦五十七)	/178
兑(卦五十八)	/181
涣(卦五十九)	/184
节(卦六十)	/186
中孚(卦六十一)	/189
小过(卦六十二)	/192
既济(卦六十三)	/195
未济(卦六十四)	/198

系辞 /200

说卦 /224

序卦 /229

杂卦 /234



周易上经

乾(卦一)

☰^①乾^②。元亨，利贞。^③

彖^④曰：大哉乾元！万物资始，乃统天。云行雨施，品^⑤物流行。大明终始，六位时成，时乘六龙以御天。乾道变化，各正性命，保合太和，乃利贞。首出庶物，万国咸宁^⑥。

象^⑦曰：天行健，君子以自强不息。

〔注释〕

①☰：《易经》乾卦卦形，由八卦中的乾卦相重而成，为纯阳之卦。②乾：卦名，《易经》六十四卦中的首卦。乾代表天，象征至刚至阳。③元亨，利贞：乾卦的卦辞。元的意思是大；亨为通；贞在这里是占问的意思。④彖(tuàn)：《周易》中统括一卦之辞。《周易》中有《上彖》、《下彖》两篇，相传为孔子所作，它与《象》、《文言》、《系辞》、《说卦》、《序卦》、《杂卦》等合称为《十翼》。⑤品：众。⑥咸宁：咸，皆。宁，安宁。⑦象：象辞，《周易》十翼之一，为解释爻象之辞。

〔译文〕

乾卦。占得此卦，办事十分顺利，利于占问。

彖辞说：天真伟大啊！万物萌生，都要依靠它。它行云施雨，万物才能化成。日月周而复始地运行，象征六气的六爻生成，天乘六气以统御万物。天道变化，使万物各自遵循四季周期生长，保持合和的关系，这就是卦辞所说的利贞。天使众物丰盛，万国都得到安宁。

象辞说：天的运行刚健不辍，君子应当像天那样自强不息。

〔原文〕

初九^①，潜龙勿用^②。



象曰：“潜龙勿用”，阳在下也^③。

〔注释〕

①初九：爻(yǎo)题。《易经》六十四卦，每卦六爻，每爻都有两个字组成的爻题，第一个字表示爻的次序(亦称爻位)，六爻的次序自下而上，分别以初、二、三、四、五、上来表示。另一个字表示爻的性质和属性，奇数爻(—)用“九”字，因为在筮法中“九”为老阳之数；偶数爻(— —)用“六”字，因为“六”在筮法中为老阴之数。初九表示为下面处于第一位的奇数爻。其余类推。②潜龙勿用：潜，隐藏。勿用，不可有作为。③阳在下也：意思是阳刚处在最下面的初爻。

〔译文〕

初九爻，是龙潜藏于水下之象，不可有所作为。

象辞说：“潜龙勿用”，是因为阳刚处在卦的最下面。

〔原文〕

九二，见龙在田^①，利见大人^②。

象曰：“见龙在田”，德普施^③也。

〔注释〕

①见龙在田：见，通“现”，出现。田，指地上。②大人：指有德或有一定地位的贵人。③施：给予。

〔译文〕

九二爻，龙出现在地上，对贵人有利。

象辞说：“见龙在田”，君子欲普施其德。

〔原文〕

九三，君子终日乾乾^①，夕惕若^②。厉^③，无咎。

象曰：“终日乾乾”，反复其道也。

〔注释〕

①乾乾：读作愔愔(juān)。愔，忧愁的样子。②夕惕若：夕，傍晚。惕，警惕。若，语气助词。



夕,夜晚。惕,敬惧的样子。 ③厉:危险。

〔译文〕

九三爻,君子整天忧愁戒惧,夜里也战战兢兢。好像很危险的样子,但不会有什么灾害。

象辞说:“终日乾乾”,是君子在反复检查自己的君子之道。

〔原文〕

九四,或跃在渊,无咎。

象曰:“或跃在渊”,进无咎也。

〔译文〕

九四爻,龙跃入深渊中,没有什么灾害。

象辞说:“或跃在渊”,是说即使进入也没有什么灾害。

〔原文〕

九五,飞龙在天^①,利见大人。

象曰:“飞龙在天”,大人造^②也。

〔注释〕

①飞龙在天:每卦六爻,下二爻属地位,中间二爻为人位,上面二爻属天位。“龙”进于第五爻,在天位,为飞龙之象。 ②造:造就,作为。

〔译文〕

九五爻,现在龙已经飞升到了天上,对贵人有利。

象辞说:“飞龙在天”,比喻君子大有作为。

〔原文〕

上九,亢龙^①,有悔^②。

象曰:“亢龙,有悔”,盈^③不可久也。

〔注释〕

①亢龙:亢,极、高、满。由于“龙”已上升到极高的位置,不知



进退则会物极必反,将会陷于困厄,故称“亢龙”。 ②有悔:在《易经》中,“悔”指致成悔恨,值得担心的困厄之后果或境地,其害处比作为灾祸的“咎”、“凶”要轻。 ③盈:满。

〔译文〕

上九爻,处于极高位置的龙,必将造成追悔之事。

象辞说:“亢龙,有悔”,是说过于骄傲自满是不可能持久的。

〔原文〕

用九^①,见群龙无首,吉^②。

象曰:“用九”,天德不可为首也。

〔注释〕

①用九:在《易经》中,本来每卦只有六爻,但乾卦多一爻“用九”,坤卦多一爻“用六”,因为乾坤两卦是全阳全阴。古人占筮时,占得一卦,又占变爻。一个卦的卦画,只要变动一爻,就成为了另外一卦的卦画。如䷀(乾卦)的第六爻变为阴爻,就成为了䷁(夬卦)。在这种情况下,往往就引用乾卦中的第六爻(上九)来判断吉凶。如果遇上乾卦䷀六爻全变,就成了坤卦䷁,这时就往往用乾卦的第七爻来论吉凶。所以“用九”就是表示全阳爻尽变为阴爻,即乾卦变为坤卦,“用六”就是表示全阴爻尽变为阳爻,即坤卦变为乾卦。而这种六爻全变的现象是在别的卦中所没有的,所以六十四卦中只有乾坤两卦各多了一爻。 ②吉:吉利。

〔译文〕

用九爻,群龙并出,吉利。

象辞说:“用九”,是说君子并出,只要他们能秉行天德,就能吉利。

〔原文〕

文言^①曰:元者,善之长者;亨者,嘉之会也;利者,义之和也;贞者,事之干^②也。君子体仁足以长人,嘉会足以合礼,利物足以



合义，贞固足以干事。君子行此四德者，故曰：“乾，元亨利贞。”

〔注释〕

①《文言》为《易传》中的《十翼》之一，相传为孔子所作，其内容是专门解释乾、坤二卦的义理。 ②干：主干、根本。

〔译文〕

文言说：元，是美善的尊长；亨，是完美的聚会；利，是仁义的和合；贞，是处事的根本。君子以仁心为本体，所以足可以为人们的尊长；寻求完美的聚会，所以足可以合乎礼仪；施利于他物，所以足可以合乎道义；坚守正固的操行，所以足可以处理好事务。君子实行了这四种美德，所以说：“乾，元亨利贞。”

〔原文〕

初九曰：“潜龙勿用。”何谓也？子曰：龙德而隐者也。不易乎世，不成乎名，遁^①世无闷，不见是而无闷。乐则行之，忧则违之。确乎其不可拔^②，潜龙也。

〔注释〕

①遁(dùn)：逃避。 ②拔：改变，动摇。

〔译文〕

初九的爻辞说：“潜龙勿用。”说的是什么意思呢？孔子说：这指的是具有龙的刚健德性而隐含不露的人。他们不因时世而改变自己的志节，也不急于成就自己的功名，避世隐居而不苦闷，不被人称许也不烦闷。使内心感到快乐的事就去做，使内心感到忧郁的事就不做。坚定地保持正固而不可动摇，这就是所说的“潜龙”。

〔原文〕

九二曰：“见龙在田，利见大人。”何谓也？子曰：龙德而中正者也。庸^①言之信，庸行之谨，闲^②邪存其诚，善世而不伐^③，德博而化。《易》曰：“见龙在田，利见大人。”君德也。



〔注释〕

①庸：平常。 ②闲：防止。 ③伐：矜伐、自夸。

〔译文〕

九二的爻辞说：“见龙在田，利见大人。”说的是什么意思？孔子说：是指那些具有龙的刚健德性而又居于中正之位的人。他们即使是平常的言语也能守信，即使是平常的举动也能恭谨，能防止邪念而保存诚信。他们改善世风而不矜伐，德行广博而能感化天下。《易经》说：“见龙在田，利见大人。”指的是君子的德行。

〔原文〕

九三曰：“君子终日乾乾，夕惕若。厉，无咎。”何谓也？子曰：君子进德修业。忠信所以进德也，修辞立其诚，所以居业也。知至至①之，可与言几②也；知终终之，可与存义也。是故居上位而不骄，在下位而不忧。故乾乾因其时而惕，虽危无咎矣。

〔注释〕

①至：达到。 ②几：几微，征兆。

〔译文〕

九三的爻辞说：“君子终日乾乾，夕惕若。厉，无咎。”说的是什么意思？孔子说：是指君子应当不断地增进自己的美德、修治自己的功业。忠诚守信，是君子增进自己美德的基础；研习文辞、确立诚信，是君子修治自己功业基础。他们能够清楚自己所要达到的目标，所以最终实现了自己的目的，这样的人是可以和他们研讨事物的几微的；他们知道在该终止的时候，就及时地终止，这样的人是可以同他们一起共同保存道义的。因此他们能居于上位而不骄傲，处在下位而不忧闷。所以能勤奋不懈而又时时保持警惕戒惧，虽然处于险境也不会有灾祸。

〔原文〕

九四曰：“或跃在渊，无咎。”何谓也？子曰：上下无常，非为邪



也；进退无恒，非离群也。君子进德修业，欲及时也，故无咎。

〔译文〕

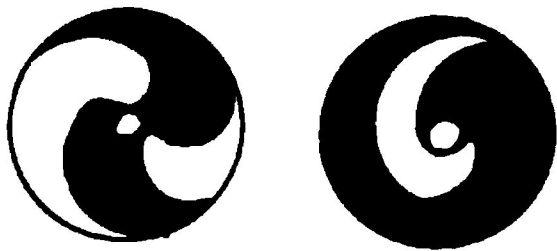
九四的爻辞说：“或跃在渊，无咎。”说的是什么意思？孔子说：这是说上升和下降并没有常规，但不能以邪恶为目的；前进和后退也没有固定的法则，但不能脱离群众。君子增进自己的美德，修治自己的功业，是为了跟上时世的发展变化，所以没有灾祸。

〔原文〕

九五曰：“飞龙在天，利见大人。”何谓也？子曰：同声相应，同气相求；水流湿，火就燥，云从龙，风从虎；圣人作而万物睹。本乎天者亲上，本乎地者亲下，则各从其类也。

〔译文〕

九五的爻辞说：“飞龙在天，利见大人。”说的是什么意思？孔子说：这是说声音同类的生物相互感应，气息同类的生物相互求合；水向湿地流，火向干燥的地方烧，云总是随从龙，风总是伴随虎；圣人兴起而万物景仰。根源于天的动物头向上，根源于地的植物根向下，则各种事物都与其同类相从。





〔原文〕

上九曰：“亢龙有悔。”何谓也？子曰：贵而无位，高而无民^①，贤人在下位而无辅，是以动而有悔也。

〔注释〕

①无民：意思是没有百姓的拥戴。

〔译文〕

上九的爻辞说：“亢龙有悔。”说的是什么意思？孔子说：这是说尊贵而没有居于得当的位置，高高在上而没有百姓的拥戴，贤能的人处在下位而无人辅佐，所以如果轻易行动就会有悔恨。

〔原文〕

“潜龙勿用”，下也；“见龙在田”，时舍^①也；“终日乾乾”，行事也；“或跃在渊”，自试^②也；“飞龙在天”，上治也；“亢龙有悔”，穷之灾也；“乾元用九”，天下治也。

〔注释〕

①舍：通“舒”，舒展的意思。 ②试：试验、验证。

〔译文〕

“潜龙勿用”，是说处在下位；“见龙在田”，是说时势已经舒展了；“终日乾乾”，是说勤于从事事业；“或跃在渊”，是说伺机自试；“飞龙在天”，是说在上位治理天下；“亢龙有悔”，是说穷极过甚就会导致灾祸；“乾元用九”，是说天下得到了治理。

〔原文〕

“潜龙勿用”，阳气潜藏；“见龙在田”，天下文明；“终日乾乾”，与时偕行。“或跃在渊”，乾道乃革；“飞龙在天”，乃位乎天德；“亢龙有悔”，与时偕极；“乾元用九”，乃见天则。

〔译文〕

“潜龙勿用”，是说阳气尚潜伏在下面；“见龙在田”，是说阳气已出现在地面，文采昭明；“终日乾乾”，是说与时世一同奋进；



“或跃在渊”，是说天道将有变革；“飞龙在天”，是说居于类似天德的尊位；“亢龙有悔”，是说随时运行到了最高的限度；“乾元用九”，是说体现了上天的自然法则。

〔原文〕

乾元者，始而亨者也；利贞者，性情也。乾始能以美利利天下，不言所利，大矣哉。大哉乾乎，刚健中正，纯粹精也；六爻发挥，旁通情也；时乘六龙，以御天也。云行雨施，天下平也。

〔译文〕

所谓“乾元”，是说乾所象征的阳刚之气，是首创万物并使之亨通的本元；所谓“利贞”，是说贞正是阳刚之气固有的禀赋和气质。乾卦在其初始阶段就能够以美好的利益施及天下，但又不说出其利于天下的功绩，真是伟大啊！伟大的乾卦啊，它刚健而中正，具有纯一精粹的德性；它通过六爻的变化运动，就能完全通达万事万物发展的情理；它乘着代表阳刚之气的六龙，以统御天下；它使云气运行雨水降下，天下因此太平。

〔原文〕

君子以成德为行，日可见之行也。潜之为言也，隐而未见。行而未成，是以君子弗用也。

〔译文〕

君子以成就自己的德业作为自己行动的准则，每天都可以见到他成就德业的行为。初九所说的“潜”，是说君子尚在隐伏着而未显现。行事而尚未成功，所以君子暂时不要有所作为。

〔原文〕

君子学以聚之，问以辩之，宽以居之，仁以行之。《易》曰：“见龙在田，利见大人”，君德也。